

Disch Book Ser No. M-446/JAN/2020

आइ० ए० एफ० वाइ०
हिन्दी/अंग्रेजी
I.A.FY.-1964
Hindi/English



सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण-पत्र एवं
सिविल नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिशें

COMBINED CERTIFICATE OF DISCHARGE
AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL EMPLOYMENT

COMBATANTS

2505/UAT/JA-M



हम इस-आपके लिए आभार प्रकट करते हैं।
आपकी सेवा के लिए हमें गर्व है।
COMBINED CERTIFICATE OF DISCHARGE
AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL EMPLOYMENT

CHIEF QUARTERS

Page-1
Part-I

ले. कर्नल
Lt Col
अफसर कमान्डिंग
ऑफिसर कमान्डिंग
डिपो कंपनी (एम टी)
Depot Coy (M T)
2 बिना सेवा के प्रशिक्षण केन्द्र
2 ASC Trg Cntr



भाग-3
Part-III

वैयक्तिक विवरण
PERSONAL PARTICULARS

- (क) आर्मी नम्बर
(a) Army No. 14839445A
- (ख) रैंक
(b) Rank SEP
- (ग) पूरा नाम
(साफ अक्षरों में)
(c) Name in Full JAGTAP KRISHNA
SAHEBRAO
- (घ) पिता का पूरा नाम
(d) Father's Name SAHEBRAO
- (in Full)
- (च) धर्म
(e) Religion HINDU
- (छ) क्या अनुसूचित जाति अनुसूचित जनजाति के है
(f) Whether Scheduled Caste/ Scheduled Tribe.
- (ज) जाति (कोई हो तो)
(g) Caste (if any) MARATHA

- (झ) जन्म की तारीख
(Date of Birth) 22 MARCH 1985
- (ट) आंखों का रंग
(h) Colour of Eyes BLACK
- (ठ) कद
(I) Height 165 Cms
- (ड) पहचान चिन्ह :-
(j) Identification Marks :-
i) BM (LT) ARM
ii) BM (LT) FOREARM.
- (द) विवाहित/अविवाहित
(k) Marital Status MARRIED
- पत्नी अथवा निकटतम
संबंधी का पूरा नाम
(l) Full name of Wife or Next of Kin
SONAM KRISHNA JAGTAP

- स्थायी घर का पता
(o) Permanent Home Address
- (1) मकान नं. गली/सड़क/मोहल्ला
(i) House No. Name of Street/Road/Mohalla
- (2) गांव/कसबा
(ii) Village/Town... JADHAVWADI
- (3) डाकघर
(iii) Post Office... TASGAON
- (4) तार घर
(iv) Telegraph Office... SATARA
- (5) तहसील
(v) Tehsil... SATARA
- (6) पुलिस स्टेशन
(vi) Police Station... SATARA
- (7) निकटतम रेल्वे स्टेशन
(vii) Nearest Railway Station... SATARA
- (8) जिला
(viii) District... SATARA
- (9) राज्य
(ix) State... MAHARASHTRA
- (10) इलाखे के राज्य के सैनिक बोर्ड और जिला सैनिक बोर्ड
(x) D.S.S and A.B is at.....
- (11) पिन कोड
(xi) Pin Code... 415004



भाग-4
Part-IV

सेवा विवरण
SERVICE PARTICULARS

4. भारतीय सेना में —को— के रूप में भर्ती।
Enrolled in Indian Army/Navy/Airforce
as SOLGD on 28/01/2003
5. शपथ ग्रहण की तारीख (ली गइ निष्ठा शपथ की तारीख)
Date of Attestation... 22 APRIL 2004
(Date of Oath of Allegiance taken)
6. कुल सेवा _____ वर्ष _____ माह _____ दिन।
Total Service... 17 Years... 00 Months... 03 days.
7. _____ के आदेश से (तारीख _____ को सेवा से
रिलीज/सेवा निवृत्ति/सेवा मुक्ता/सेवा बर्खास्त)
Released/Retired/Discharged/Dismissed from
Service on... 31 JAN 2020... by the order
of OIC Records ASC Records (South)
PIN -900493, C/o 56APO

8. वर्तमान परिभाषा के अनुसार भूतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति।

Status of the individual as 'Ex-Serviceman as per current definition..... EX SEP

9. रिलीज/सेवामुक्ति/बर्खास्तगी का कारण।
Reasons for release/Discharge/Dismissal.....

AR 13(3) III (i)

10. नियुक्ति की शर्तें
Terms of engagement 17 YEAR

11. किस ट्रेड में काम किया।
Trade in which served DVR MT

12. समुद्री/वायु सेवा का विवरण ___ वर्ष ___ माह ___ दिन।
Details of Sea/Air Service..... Years
Months Days.

13. युद्ध सेवा तथा सक्रिय क्षेत्र।
War Service showing Theatre of Operation.

14. विदेश में सेवा :-
Service Abroad :-

(क) देश

(a) Country

(ख) नियुक्ति

(b) Appointment

(ग)..... से..... तक

(c) From.....to.....

15. मासिक वेतन तथा भत्ते
Monthly rate of pay and allowances.

16. मंडल/अलंकरण/प्रशस्ति पत्र
Medal/ Decorations/ Commendations/Mention-in
Despatches.

ल. कर्नल

Lt Col

अ. स. क. केंद्र

Officer Commanding

डिपो कम्पनी (एम टी)

Depot Coy (MT)

2 सेना सेवा कोर प्रशिक्षण केन्द्र

1 ASC Trg Centre

सादर
EXEMPLARY

सेवा निवृत्ति के समय चरित्र
Character assessed at the time of retirement.

10

भाग-5
Part-V

योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम
QUALIFICATIONS & COURSES

- 18 सिविल शैक्षणिक योग्यताएं :-
Civil Educational Qualification 12th (Hsc)
- (क) सेवारम्भ के समय
(a) At the Time of Joining Service
- (ख) सेवा के दौरान प्राप्त
(b) Acquired while in service
- 19 सेवा सेम्बन्ध उत्तीर्ण की गई परीक्षा का नाम
Service Test & Examination
- 20 पूरे किए गए विशेषज्ञ/सेवा कोर्स
Specialist/Service Courses.
- 21 उल्लिखित किए गए विदेशी भाषा कोर्स
Foreign Language courses passed.
- 22 व्यवसायिक ट्रेड में दक्षता
Proficiency in professional trade CL-I
- 23 पुरे किये गए पुनर्वास / व्यवसायिक कोर्स
Resettlement/Vocational Courses undergone.

11

भाग-6
Part-VI

चिकित्सा रिकार्ड
MEDICAL RECORD

24 लड़ाई में प्राप्त घावों अशक्तता
के विवरण, प्रतिशतता के साथ।
Details of battle wounds, disability with
percentage

Medical Category at the time of Discharge

SHAPE - 1/S H A P E (I)

Diag (if LMC).....

.....
.....

परिवारिक विवरण FAMILY PARTICULARS

2.5 परिवार के सदस्यों का ब्योरा

DETAILS OF FAMILY MEMBERS

क्रम सं Sr. No	नाम Name	जन्म तिथि Date of Birth	संबंध Relationship	Reference DO Pt-II No
1.	SONAM	07/07/91	WIFE	010252/00109 ¹²
2.	KRISHNA JAGTAP			
3.	PRANJAL	15/09/14	DAUGHTER	010246/0002/16
4.	KRISHNA JAGTAP			
5.	RAJVEER	11/08/19	SON	010377/0001/19
6.	KRISHNA JAGTAP			
7.				
8.				



भाग-8
Part-VIII

खेल-कूद तथा पाठ्येतर क्रियाकलाप
SPOSRTS AND EXTRA CURRICULAR
ACTIVITES

- 26 राष्ट्रीय तथा अन्तर-राष्ट्रीय स्तर की अतः सेवाएं
Inter Service, National and International
level.
- 27 पाठ्येतर क्रियाकलाप
Extra Curricular Activities
(In case this information is available)

भाग-9
Part-IX

विविध

MISCELLANEOUS

- 28 सेवारम्भ से पहले का व्यवसायिक रिकार्ड
Occupational Record prior to joining service
- 29 प्रादेशिक सेना में सेवा का ब्यौरा
Details of TA Service
(क) सेना में अंतीकरण की तारीख
(a) **Date of embodiment**.....
(ख) सैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख
(b) **Date of dis-embodiment**.....
- 30 भारत सरकार के पत्र संख्या _____ के अनुसार पुनः
नियुक्ति की अग्रता।
**Priority for re-employment as per Govt. of India
Letter No.....**
- 31 भारत सरकार के पत्र संख्या _____ के प्राधिकार का उल्लेख करते हुए
सैनिक शैक्षणिक योग्यता की सिविल शैक्षणिक योग्यता से समानता।
**Equation of Service educational qualification with
civil educational qualifications with authority of
Govt. of India Letter No**

सेना-शिक्षा प्रमाण-पत्र Army Educational Certificates	समकक्ष सिविल शिक्ष Civil Equivalent
---	---

आर्मी स्पेशल Army Spacial	मैट्रिक Matric
-------------------------------------	--------------------------

भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाण-पत्र IAI	माध्यमिक VIII
--	-------------------------

भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाण-पत्र IAII	छठी VI
---	------------------

भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाण-पत्र चतुर्थ IAIII	IV
---	-----------

यदि राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष है तो राज्य सरकार का हवाला है।
(For State Govt., equivalents please refer to state Govt. Orders)

- 32 भारत सरकार के प्राधिकार-पत्र का हवाला देते हुए भारतीय सेना ट्रेडों की असैनिक ट्रेडों से समानता। ब्यौरे में भारतीय सेना ट्रेड का कोड नं. एन सी ओ कोड. नं. असैनिक ट्रेड तथा प्राधिकार दिए जाए।

Equation of army trades with that of civil trades quoting authority of Govt. of India letter. Details to

be included are code No Army Trade NCO Code No, Civil trade and authority

- 33 जिस व्यवसाय ट्रेड काम के योग्य समझा गया।
Vocation/Trade/Business for which considered fit
- 34 मोटर गाड़ी चलाने में दक्षता। क्या सिविल लाइसेंस अथवा बेज लिया है। यह भी बताए कि किस किरम की सिविल गाड़ी चलाई है।
Proficiency in MT Driving. Whether civil driving licence or badge held. Also which type of vehicle has been driven

(क) भारी गाड़ी
(a) Heavy Vehicle

(ख) हल्की गाड़ी
(b) Light Vehicle

(ग) मोटर साइकिल
(c) Motorcycle

वित्तीय सहायता
FINANCIAL ASSISTANCE

35 दी गई वित्तीय सहायता का ब्यौरा
Details of Financial Assistance Provided.

क्र. सं.	भुगतान की तारीख	सहायता का स्वरूप	से	राशि	भुगतान अधिकारी
Sr No.	Date of Payment	Nature of Assistance	From	रु. Amount Rs. P.	के हस्ताक्षर Signature of the Paying Officer

36 पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण :
REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT


(क) रा से बो/जि से बो में पंजीकरण
(A) RSB/ZSB Registration

(1) पंजीकरण संख्या
Registration Number

MAH-03/2020/067

(2) तारीख
Date

03/02/2020


Zilla Sainik Welfare Officer
Satara.

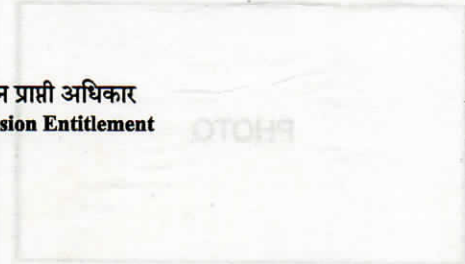
ESIM ICARD NO. MAH-03/6846534 DT 03 FEB 2020


Zilla Sainik Welfare Officer
Satara

37 अन्तिम प्राप्त परिलब्धियाँ
Emoluments Last drawn

इसमें मुफ्त खाद्य सामग्री आवास वस्त्र छुट्टी यात्रा भत्ता चिकित्सा सुविधाएँ शामिल नहीं।
(Dues not include free rations, accommodation, Clothing, LTC, Medical facilities)

38 पेन्शन प्राप्ति अधिकार
Pension Entitlement



भाग-10
Part-X

प्रमाण-पत्र
CERTIFICATE

39 भारतीय सेना पेंशन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण-पत्र।
इसमें ये बातें होनी चाहिए।

Identity Certificate for the families of service pensioner; it should include the following:

(क) पेंशन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो।



ले. कर्नल
Lt Col
अफसर कमान्डिंग
Officer Commanding
डिपो कम्पनी (एम टी)
Depot Coy (MT)
2 सेना सेवा केंद्र प्रशिक्षण केंद्र
2 ASC Trg Centre



(ख) नं., रैंक तथा नाम

(a) No. 14839445A

(b) Rank. SEP

(c) Name. JAGTAP KRISHNA
SAHEBRAO

(ग) युनिट/स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया
Unit/establishment in which last served

ले. कर्नल
Lt Col
अफसर कमान्डिंग
Officer Commanding
डिपो कम्पनी (एम टी)
Depot Coy (MT)
2 सेना सेवा केंद्र प्रशिक्षण केंद्र
2 ASC Trg Centre

Depot Coy
ASC Centre & College
Pin - 900493
C/o 56 APO

40 भारतीय सेना छोड़ते समय वर्तमान नियमों के अंतर्गत भारतीय सेना से चिकित्सा/दांत का इलाज कराने के लिए हकदार आश्रितों का विवरण :
Details of the dependents at the time of leaving service who are entitled to receive medical/dental treatment admissible under the

क्र.सं.	नाम	जन्म तिथि	संबन्ध
1	SONAM KRISHNA	07/07/91	WIFE
2	JAGTAP		
3	PRANJAL KRISHNA	15/09/14	DAUGHTER
4	JAGTAP		
5	RAJVEER KRISHNA	11/08/19	SON
6	JAGTAP		
7	SAHEBRAO	01/07/52	FATHER
8	PADAMAWATI	01/07/54	MOTHER
9			

टिप्पणी :
NOTE :

- (क) 'परिवार' शब्द के शब्द अंतर्गत पत्नी/पति माता-पिता अविवाहित बच्चे जिसमें 18 वर्ष की आयु तक के सौतेले/गोद लिए बच्चे जो पेंशन भोगी पर आश्रित हो, शामिल होंगे।
- (a) The term family will include wife/husband mother father un-married children upto 25 years or age who are dependent on the Pensioner.
- (ख) रेशन प्राप्त नहीं करने वाले, सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायता इलाज के हकदार नहीं है।
- (b) Non- pensioners are not entitled to medical attendance/treatment from service sources

24

नोट
NOTE

इस प्रमाण-पत्र पुस्तिका को पाने-वाले व्यक्ति से अनुरोध है कि वह इसे नजदीक के पुलिस स्टेशन पर जमा कर दें या इसे प्रभारी अफसर, रिलीज सेक्टर को भेज दें।

Any Person finding this Discharge Certificate is requested to deposit it with the nearest Police Station or forward the same to the Officer in Charge Records

**ASC Records (South)
PIN-900493
C/o 56 APO**



*Two whether parcels
09 USD*

Rajendra H. Shinde

**Rajendra H. Shinde
Commander (Retd.)
Manager
DMSA ESM URC Satara.**

13 DEC 2021